



# EL CÓMIC

Relatos conectados  
con otras artes



Ana Asión Suñer  
y Julio A. Gracia Lana (coords.)





El cómic.  
Relatos conectados con otras artes



ANA ASIÓN SUÑER  
Y JULIO A. GRACIA LANA (COORDS.)

# El cómic. Relatos conectados con otras artes


Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

- © Ana Asión Suñer y Julio A. Gracia Lana (coords.)
- © De la presente edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza (Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social)  
1.ª edición, 2024

La edición de este libro ha sido parcialmente financiada por el Vicerrectorado de Política Científica de la Universidad de Zaragoza, por la Cátedra Gonzalo Borrás (Gobierno de Aragón y Universidad de Zaragoza) y por la Fundación para la creación e investigación en cómic. El arte de volar.

Imagen de la cubierta: Laura Pérez Vernetti

Prensas de la Universidad de Zaragoza. Edificio de Ciencias Geológicas, c/ Pedro Cerbuna, 12  
50009 Zaragoza, España. Tel.: 976 761 350  
[puz@unizar.es](mailto:puz@unizar.es)      <http://puz.unizar.es>

 Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

ISBN 978-84-1340-794-4  
Impreso en España  
Imprime: Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza  
D.L.: Z 1088-2024

*A quienes nos contasteis todas vuestras historias a través de la magia de la viñeta*





# VIAJES DESDE EL CÓMIC HACIA OTRAS MANIFESTACIONES ARTÍSTICAS

Ana Asión Suñer y Julio Gracia Lana<sup>1</sup>

La consolidación patente tras el *II Congreso Internacional de Estudios Interdisciplinares sobre Cómic* (2019) y la aparición del libro *Dibujando historias. El cómic más allá de la imagen* (2021), sucesor a su vez de *Nuevas visiones sobre el cómic. Un enfoque interdisciplinar* (2018), ha dado paso tras la tercera edición del encuentro a un contexto completamente diferente al experimentado con el *I Congreso* en 2017. Los proyectos e iniciativas vinculadas con el Noveno Arte han aumentado considerablemente tanto de forma cuantitativa como cualitativa, atravesando durante estos años una verdadera época dorada. En la Universidad de Zaragoza, el *III Congreso* se enmarca en la recuperación, con una segunda etapa, de la revista *Neuróptica. Estudios sobre el cómic*, editada desde el año 2019 por Prensas de la Universidad de Zaragoza. Asimismo, ambos proyectos se incluyen dentro de la «Fundación para la creación e investigación en cómic. El arte de volar», creada y presidida por Antonio Altarriba, que busca potenciar la inserción académica del medio, además de desarrollar su vertiente creativa vinculada con las y los autores noveles.

*El cómic: Relatos conectados con otras artes* llega para seguir completando el puzle. Una aportación bibliográfica que busca continuar construyendo con rigor y constancia el aparato teórico en torno a la historieta. En esta ocasión, el hilo conductor es el concepto de arte en el cómic, sus conexiones con otras manifestaciones y las sinergias creadas a partir de estos vínculos.

Queremos aprovechar estas líneas para agradecer a todas las autoras y autores del libro la generosidad de sus aportaciones. Sus investigaciones sirven para arrojar más luz

---

1 Universidad de Zaragoza. E-mails: [anassu@unizar.es](mailto:anassu@unizar.es) y [jaglana@unizar.es](mailto:jaglana@unizar.es)



Fig. 1. Detalle correspondiente al cartel del *III Congreso Internacional de Estudios Interdisciplinares sobre Cómico* (2022), Sara Jotabé.

al amplio universo de la viñeta, convirtiéndose en auténticos referentes en la materia. Tampoco podemos olvidarnos de todos los asistentes al *III Congreso Internacional de Estudios Interdisciplinares sobre Cómico* (2022), así como de los distintos miembros de los comités de organización y científico. Un evento que no habría sido posible sin el patrocinio del Vicerrectorado de Política Científica de la Universidad de Zaragoza, la Cátedra Gonzalo Borrás, los Grupos de Investigación de Referencia Japón y Vestigium, el grupo Japón y España. Relaciones a través del arte, la Asociación Aragonesa de Autores de Cómico (AAAC), la librería gráfica zaragozana El Armadillo Ilustrado y la citada Fundación El arte de volar. Entre los colaboradores, tenemos que agradecer el apoyo del Departamento de Historia del Arte, la Facultad de Filosofía y Letras, la Biblioteca de la Universidad de Zaragoza, así como de Aragón Cultura y Aragón Radio. El estupendo cartel del congreso fue realizado además por la autora aragonesa Sara Jotabé<sup>2</sup> (fig. 1).

La portada del libro es obra de Laura Pérez Verneti, conferenciante de cierre del *III Congreso* y una de las firmas más importantes del conocido como *boom* del cómic

2 Su trabajo se puede ver en: <https://sarajotabe.art/> y <https://www.instagram.com/sarajotabe/>

adulto de los años ochenta. Colaboró de manera asidua en revistas como *El Vibora* y ha trabajado en la adaptación de las obras de algunos de los más destacados poetas contemporáneos. En 2018 recibió, por su trayectoria, el Gran Premio del Salón Internacional del Cómic de Barcelona. La publicación comienza con el texto «Músicas del cómic. La colonización gráfica del espacio sonoro», del catedrático de la Universidad de León, José Manuel Trabado Cabado, uno de los mayores especialistas en el medio. Ha firmado numerosas monografías centradas en la historieta y dirige la colección especializada Grafikalismos. La obra continúa con diferentes bloques que organizan las aportaciones: Conexiones con la arquitectura, el urbanismo y las artes plásticas; Historieta, ilustración y diseño: caminos de ida y vuelta; Relaciones entre el cómic, la fotografía y el ámbito audiovisual y, por último, Otras manifestaciones artísticas y su conexión con la historieta. La maquetación y edición del conjunto ha sido realizada de nuevo por Prensas Universitarias de Zaragoza, editorial a la que no nos queda sino agradecer su compromiso creciente con el Noveno Arte. Confiamos en que esta obra pueda ser de utilidad para los lectores y que, especialmente, la disfruten como una forma de comprender con mayor profundidad a esa parte indispensable de la cultura contemporánea que es el cómic.



# JOURNEYS FROM COMICS TOWARD OTHER ARTISTIC AVOWALS

Ana Asión Suñer and Julio Gracia Lana<sup>1</sup>

*Traducción: Natalia Gascón*

The evident bolstering following the *Second International Congress for Interdisciplinary Studies on Comics* (2019) along with the release of the book entitled *Drawing Stories. Comics beyond imagery* (2021), the successor, in turn, to *New Outlooks on Comics: an Interdisciplinary Approach* (2018), has given rise to the third edition of the encounter against a wholly different backdrop to the 2017 setting of the First Congress. The projects and initiatives linked to the Ninth Artform have increased considerably both in quantitative and qualitative terms, undergoing in recent times a genuine swansong. At the University of Zaragoza, the *Third Congress* places the onus on recovery with a relaunch of the magazine *Neuróptica. Studies into Comics*, edited from 2019 onwards by the University of Zaragoza Press. Likewise, both projects are framed within the “Foundation for Creation and Research into Comics: The Art of Flying” (*Fundación El arte de volar*), created and presided over by Antonio Altarriba, which seeks to enhance the academic insertion of the medium, alongside developing its creative standpoint inked with new authors.

*Comics: Tales connected to other arts* reaches us to continue to contemplate the puzzle. A bibliographical contribution whose aim is to continue to build rigorously and consistently the theoretical devices upon which the comic can spin. On this occasion, the main theme is the concept of art in comics, its connections with other artforms and the synergies created as a result of these bonds.

We would like to take advantage of these lines to thank all the authors involved in the book for the generosity of their contributions. Their research endeavours have served to shed further light on the wide-ranging universe of the vignette, being genuine

---

<sup>1</sup> University of Zaragoza. E-mails: [anassu@unizar.es](mailto:anassu@unizar.es) and [jaglana@unizar.es](mailto:jaglana@unizar.es)



Fig. 1. Poster for the *Third International Congress for Interdisciplinary Studies on Comics* (2022), Sara Jotabé

reference points in this sphere. Nor can we overlook the attendees of the *Second International Congress for Interdisciplinary Studies on Comics* (2022), alongside the different members of the organisational and scientific committees. An event that would not have been possible without the sponsorship of the Vice Rectory of Political Sciences at the University of Zaragoza, the Gonzalo Borrás grants, the Japan, and Vestigium Reference Research Groups, the Japan and Spain Group, Relationships through art, the Aragonese Regional Association of Comic Authors (AAAC), the Zaragoza-based graphic art bookstore *El Armadillo Ilustrado* and the aforementioned Foundation *El arte de volar*. Amongst the collaborators, it would be amiss not to thank the Department of History of the Arts, the Faculty of Philosophy and Letters, the Library of the University of Zaragoza, as well as Aragón Cultura and Aragón Radio. The stunning congress poster was furthermore created by the Aragon-based author Sara Jotabé<sup>2</sup> (fig. 1).

The book's cover was designed by Laura Pérez Vernetti, who gave the closing address at the *Third Congress* and one of the most standout authors involved in the famed

---

<sup>2</sup> Her work can be viewed at: <<https://sarajotabe.art/>> and <<https://www.instagram.com/sara-jotabe/>>.

upsurge in adult comics in the nineteen eighties. She has regularly collaborated in magazines such as *El Vibora* and has worked on the adaptation of the works of some of the most renowned contemporary poets. In 2018, she received the Major Award at the International Comic Convention in Barcelona, in acknowledgment of her outstanding career. The publication begins with the text *Music in Comics. The graphic colonisation of the sonorous space*, from the pen of José Manuel Trabado Cabado, Professor of the University of León, and one of the most widely respected specialists in this sphere. He has written numerous monographs focused on comics and oversees the specialist collection entitled *Grafikalismos*. The work continues with diverse blocks into which the contributions are arranged: *Connections with Architecture, city-planning and the visual arts; Comics, illustration, and design: a two-way street; Relations between comics, photography and the audio-visual sphere*; alongside *Other artforms and their connection with comic strips*. The layout and editing of the piece have once again been entrusted to the University of Zaragoza Press, a publishing house which deserves full praise for its growing commitment to the art of comic strips. We trust that this work will be of use for readers who will be able to enjoy its content, especially as an indispensable means of delving deeper into the contemporary culture that comics represent.

## ÍNDICE

Viajes desde el cómic hacia otras manifestaciones artísticas	
<i>Ana Asión Suñer y Julio Gracia Lana</i> .....	9
Journeys from comics toward other artistic avowals	
<i>Ana Asión Suñer and Julio Gracia Lana</i> .....	13
Músicas del cómic. La colonización gráfica del espacio sonoro	
<i>José Manuel Trabado Cabado</i> .....	17
CONEXIONES CON LA ARQUITECTURA, EL URBANISMO Y LAS ARTES PLÁSTICAS	
Usos de la historia del arte en la historieta histórica española	
<i>Jacobo Hernando Morejón</i> .....	37
La dimensión narrativa del estilo gráfico. Relaciones con la historia del arte	
<i>Candela Sierra Sánchez</i> .....	45
La arquitectura de las viñetas: de marco espacial a personaje principal	
<i>Jorge Martínez Alcaide</i> .....	51
La idiosincrasia <i>otaku</i> y su reflejo en la arquitectura del distrito de Akihabara	
<i>Jorge Rodríguez Cruz</i> .....	61
Estructuras que cambian la forma de entender el arte. Un análisis de <i>Warburg &amp; Beach</i> de Jorge Carrión y Javier Olivares	
<i>Iria Ros Piñeiro</i> .....	69



Cómics, revuelta social y apropiación del espacio público: La presencia de la figura del superhéroe en el estallido social de Chile	
<i>Antonio Muñoz Lavalle, Ángel Muñoz Lavalle, Pablo Soto Pérez</i> .....	75
Cómic y artes plásticas: distintas sendas por la historia de un creador olvidado	
<i>Carlos A. del Bosque</i> .....	85
Le pari esthétique des peintures murales de bandes dessinées de Bruxelles et d'Angoulême	
<i>Isabelle Moreels, José Julio García Arranz</i> .....	93
¿Son arte las figuras comerciales basadas en el manga japonés? Principales fabricantes y artistas de las modernas esculturas de coleccionismo <i>otaku</i>	
<i>José Cebrián Giménez</i> .....	103

#### HISTORIETA, ILUSTRACIÓN Y DISEÑO: CAMINOS DE IDA Y VUELTA

Rasgos del <i>Trauerspiel</i> barroco en la propuesta narrativa de Frédéric Pajak	
<i>Guillermo Aguirre Martínez</i> .....	113
Metapoesía gráfica y figuraciones del poeta en la obra de Grant Snider	
<i>Enrique del Rey Cabero</i> .....	121
De la portada a la página. Del título a la onomatopeya. Un análisis de los usos tipográficos en <i>Naruto</i> y <i>Bleach</i>	
<i>Tatiana Lameiro González, José Andrés Santiago Iglesias</i> .....	135
<i>Llibre de cavalleries</i> de Joan Perucho: de la novela al cómic (o al cine)	
<i>Emili Samper Prunera</i> .....	143
Los grandes inventos del cómic. El autor de cómic como diseñador de producto	
<i>Ignacio López-Forniés, Laura Asión-Suñer</i> .....	151

#### RELACIONES ENTRE EL CÓMIC, LA FOTOGRAFÍA Y EL ÁMBITO AUDIOVISUAL

Intersecciones entre cómic y fotografía: una antigua relación	
<i>Juan Carlos Pérez García (Pepo Pérez)</i> .....	163
De la foto a la historieta: tres momentos que se volvieron historia	
<i>Camille Pouzol</i> .....	175
Influencia del test de Bechdel/Wallace en la teoría cinematográfica ( <i>o cómo una página de cómic de Alison Bechdel cambió la crítica de cine contemporánea</i> )	
<i>Teresa Ferreiro-Peleteiro</i> .....	185

<i>Índice</i>	285
Gotlib y el cine. Temática, teoría y praxis	
<i>Moisés Bazán de Huerta</i> .....	193
Joker y su influencia en la cultura popular: Análisis de su origen literario y de la relación moral y estética con el <i>Freak Show</i>	
<i>Marcos Jiménez González</i> .....	203
Dibujos en movimiento: Conexiones entre manga y <i>anime</i> a través de su ritmo, composición y montaje	
<i>José Andrés Santiago Iglesias</i> .....	209
Ken Niimura: Madrid-Hollywood-Tokyo	
<i>Juan Antonio Sánchez Jiménez</i> .....	215
«Siguiendo el modelo japonés»: La adaptación del cómic de influencia manga en España a otros medios audiovisuales	
<i>Julia Rigual Mur</i> .....	227
<i>Apocalípticos integraos</i> : Metaficción, transmedia y crisis de identidad en el último <i>choriso</i>	
<i>Pablo Begué Hernández</i> .....	233
De la historieta a la moviola: La adaptación filmosecuencial en el cine de animación español	
<i>David García-Reyes</i> .....	239
OTRAS MANIFESTACIONES ARTÍSTICAS EN LAS QUE SE PUEDA DESARROLLAR UNA CONEXIÓN CON LA HISTORIETA	
La presencia del teatro y la teatralidad en el cómic: <i>Medea a la deriva</i> , <i>Tito Andrónico</i> y <i>El hombre que ríe</i>	
<i>Nerea Fernández Rodríguez</i> .....	249
Influencia de la música punk, pospunk y gótica de Londres en el cómic <i>The Sandman</i>	
<i>Déborah I. Villahoz Mesa</i> .....	257
Viñetas, dados y prosumidores: Sinergias entre el cómic y los juegos de rol	
<i>Ángela María Garrido García, Roberto Martín Testón</i> .....	263
Elige tu propio romance: La adaptación de los juegos <i>otome</i> al cómic	
<i>María Gutiérrez Montañés</i> .....	271
El arte de contar historias humanas en periodismo cómic: La realidad adaptada	
<i>Diego Matos Agudo</i> .....	277





*Este libro se terminó de imprimir  
en los talleres del Servicio de Publicaciones  
de la Universidad de Zaragoza  
en junio de 2024*





*El cómic. Relatos conectados con otras artes* llega para seguir completando el discurso teórico inaugurado con los libros *Nuevas visiones sobre el cómic. Un enfoque interdisciplinar* (2018) y *Dibujando historias. El cómic más allá de la imagen* (2021). Una aportación bibliográfica que busca continuar construyendo con rigor y constancia la investigación en torno a la historieta. En esta ocasión, el hilo conductor es el concepto de arte en el cómic, sus conexiones con otras manifestaciones y las sinergias creadas a partir de estos vínculos.



Vicerrectorado de  
Política Científica  
Universidad Zaragoza



Cátedra  
**GONZALO  
BORRÁS**



FUNDACIÓN EL ARTE DEVOLAR

### **ANA ASIÓN SUÑER**

es doctora y profesora en el Departamento de Historia del Arte (Universidad de Zaragoza). Sus líneas de investigación se centran en el ámbito cinematográfico y la historia contemporánea. Vinculada a diversos proyectos I+D y grupos de investigación, ha organizado y participado en eventos científicos relacionados con el séptimo arte y la difusión de los medios de masas. Además, posee distintas publicaciones sobre su materia de estudio.

### **JULIO A. GRACIA LANA**

es doctor y profesor en el Departamento de Historia del Arte (Universidad de Zaragoza). Está especializado en la época contemporánea y cuenta con unas líneas de investigación centradas tanto en la historia del cómic como en las relaciones de este medio con otras manifestaciones artísticas. Se encuentra vinculado además a varios proyectos I+D y a numerosas actividades que buscan aumentar el impacto académico y social del cómic.